

Interesduna / Persona interesada

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social

NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerría / Municipio

1. Telefonoa

2. Telefonoa

E-maila

Ordezkaría / Representante

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social

NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerría / Municipio

1. Telefonoa

2. Telefonoa

E-maila

Jakinarazpenak nori bidali? / ¿A quién notificar?

Interesduna / Persona interesada

Ordezkaría / Representante

Erregistroan baja edo titularraren aldaketa / Baja o cambio de titular en el registro

Erregistroan baja / Baja en el registro

Titularraren aldaketa / Cambio de titular

Bi kasuetan bizikletaren erregistro zenbakia adierazi

En ambos casos indicar el nº registro de la bici

ZK
Nº

Erregistroan alta / Alta en el registro

Bastidore zenbakia / Número de bastidor

Marka

Modeloa

Kolorea

Mota / Tipo

Hirikoa / De ciudad

Lasterketakoa / De carreras

Mendikoa / De monte

Elektrikoa / Eléctrica

Hibridoa / Híbrida

Trizikloak / Triciclos

Tolesgarria / Plegable

Beste / Otros: _____

Ezaugarriak (adierazi bizikleta identifikatzen lagundu dezakeen ezaugarriren bat)

Características (señale algún aspecto que ayude a la identificación)

Bizikleta gordelekua / ¿Dónde guarda la bicicleta?

Etxean / En casa

Kalean / En la calle

Aparkalekuan / En garaje

Erantzukizuna / Declaración

Adierazten dut bizikleta nire jabetzakoa dela eta Bizikleten Erregistroan erregistratzeko eskatzen dut.

Berariaz ematen diot baimena udalari eskabide honetako datuak Bizikleten Erregistroarekin loturik dauden erakunde publiko edo pribatuei lekualdatzeko.

Declaro responsablemente que la bicicleta es de mi propiedad y solicito se registre en el Registro de Bicicletas

Autorizo expresamente al Ayuntamiento para trasladar los datos de esta solicitud a las entidades públicas o privadas relacionadas con la gestión del Registro de Bicicletas.

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Sinadura / Firma

Datu babesari buruzko informazioa**Información adicional protección de datos****Tratamenduaren arduraduna****Identitatea:** Donostia Udala – IFZ P2007400A**Helbidea:** Ijentea, 1 – 20003 Donostia**Telefonoa:** 010 / 943 481 000**E-mail:** udalinfo@donostia.eus**Datuen Babesaren Ordezkarria:** dbo@donostia.eus**Responsable del tratamiento****Identidad:** Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A**Dirección:** Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián**Teléfono:** 010 / 943 481 000**E-mail:** udalinfo@donostia.eus**Delegado de Protección de Datos:** dbo@donostia.eus**Tratamenduaren xedea****Helburua:** Bizikleten erroldan borondatez izena emateari dagokion informazio pertsonalaren kudeaketa, bastidore zenbakiaren bidez edo Donostiako Udalak gomendaturiko markatze sistemako zenbakiaren bidez. Helburua lapurreta eta galerei aurre hartzea, eta bizikletak erraz topatu ahal izatea da.**Kontserbazio epeak:** Errolda eguneratuaren kontserbazio iraunkorra. Bulegoko artxibotik erabateko ezabatzea urte 1 altan eman denetik.**Finalidad del tratamiento****Finalidad:** Gestión de la información personal para la inscripción en el registro voluntario de bicicletas a través del número de bastidor o del número de sistema de marcaje para la prevención de robos o extravíos y facilitación de la localización de la persona titular.**Plazos de conservación:** Conservación permanente del registro actualizado. Eliminación total de las solicitudes en el archivo de oficina en 1 año del alta.**Legitimazioa**

DBEOren 6.1.e) botere publikoaren egikaritzea. Martxoaren 2ko 339/1990 Legegintza Errege Dekretua, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide-Segurtasunari buruzko Legearen Testu Artikulatua onartzeko dena. Oinezkoen eta Ibilgailuen Zirkulaziorako Ordenantza.

Legitimación

Ejercicio de la potestad pública art. 6.1.e) RGPD. El Real Decreto Legislativo 339/1990 de 2 de marzo, por el que se aprueba el Texto Articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial. Ordenanza de Circulación de Vehículos y Peatones.

Hartzaileak

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Personas destinatarias

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

Eskubideak

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

- Donostiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatzeko eskubidea, datuak jaso ziren beharrianetarako jada beharrezkoak ez direnean.
- Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:
 - Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Donostiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko ditu soilik.
 - Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legítimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatueterako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

Eskubide horiek Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Ijentea kalea, 1- 20003 Donostia.

Eskubideen egikaritzean behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Derechos

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, cuando los datos ya no sean necesarios para los cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
 - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados por el Ayuntamiento de San Sebastián para el ejercicio o la defensa de reclamaciones
 - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.